



# ALEXANDER VON FIELITZ

## ELILAND

Ein SANG VOM CHIEMSEE  
SONG OF CHIEMSEE

Gedicht von K. Stieler. English Version by A. M. v. Blomberg



AUSGABE FÜR HÖHERE STIMME  
°EDITION FOR HIGH VOICE°

Eigentum der Verleger für alle Länder

**BREITKOPF & HÄRTEL**  
LEIPZIG · BRÜSSEL · LONDON · NEWYORK

Copyright 1896, by Breitkopf & Härtel

MZ  
1193  
1896  
105

783.347  
2 F463e  
1896  
MUS-ETR

Eduard Leonhardi gewidmet.

# Stilles Leid. | Silent Woe.

(K. Stieler.)

English Version by A. M. von Blomberg.

N<sup>o</sup> 1.

Alexander von Fielitz, Op. 9.

In ruhiger Bewegung.  
In quiet motion.

Singstimme.  
Voice.

Pianoforte.

Handwritten 'X' mark above the first system.

*p* *3* *3*

Ei - ne stil - le Zel - le an - blau - er Wel - le,  
Gloom - y cell so qui - et by the dark blue wa - ter,

*p* *cresc.*

das ist mein Leid. Wohlan, ich trag' es,  
Thou art my woe! Long I have borne it,

*p* *cresc.*

*rit.* *a tempo*  
*dim.*

a - ber ich klag' es doch al - le - zeit!  
yet al - ways mourn it That it is so.

*a tempo*  
*rit.* *dim.* *p*

Ich hab' mein Le - ben an Gott ge - ge - ben, und das ist  
 My life is giv - en to Thee, oh God in Hea - ven, And it is

sein.  
Thine.

Das wend' ich nim - mer,  
'Tis Thine for - ev - er,

*cresc.*

doch denk' ich im - mer: O, wär' es mein, o,  
 oh that I nev - er Can call it mine, can

*rit.* *a tempo* *dim.* *p*

wär' es mein!  
call it mine!

*rit. molto*

609130

# Frauenwörth. | Frauenwörth.

## Nº 2.

(K. Stieler.)

**Erzählend.**

*In narrative style.*

*mf*

Das war ein Tag voll Mai - en - wind, da ist - auf blau - en Wo - gen zu  
*It was a day, with May - wind mild, There came a - cross the wa - ter To*

*colla voce*

*p*

*poco rall.*

Non - nen - wörth ein Gra - fenkind gar lenz - hold ein - ge - zo - gen. Die war ge - heissen  
*Non - nen - wörth a count's sweet child, To make her a nun they brought her. Her name was Ir - min.*

*poco rall.*

*-pp*

**Ruhiger.**  
*More quietly. cresc.*

Ir - mingard; ich sah es, wie der Ban - - gen Kränz - lein und  
*gard, I heard; The con - vent - bells - were ring - - ing; She took the*

*cresc.*

**Ruhiger.**  
*More quietly.*

Schlei - - er ei - - - gen ward.  
*veil - - with - out a word.*

*cresc.* *mf*

*p*

Die Non - nen al - le san - gen.  
 And all the nuns were sing - ing.

*dim.* *p*

Breit. Sehr ausdrucksvoll.  
 Broadly. Very expressively.

Ihr a - ber fie - len die Thrä - nen drauf, die barg ich lang' im Sin -  
 But she wept ma - ny a bit - ter tear, My heart and soul o'er - flood -

Breit. Broadly.  
*p*

ne; nun gin - gen sie mir im Her - zen auf als Knos - pen sü - sser  
 ing, And from out those tear - drops cry - stal - clear The ten - derest love is

*cresc. sempre*

*cresc. sempre* *p*

Min - ne.  
 bud - ding.

*mf* *p*

## Rosenzweige. | Roses.

N<sup>o</sup> 3.

(K. Stieler.)

Ruhig bewegt, einfach.

*With quiet motion.*

*p*

Wohl manchen Ro - senzweig brach ich vom Pfa - de am grü - nen Strand;  
*Full ma - ny ro - ses fair For her I've bro - ken By yon - der wall;*

*p*

*p* *poco cresc.*

es trug der Wind ihn fort an ihr Ge - sta - de, bis sie ihn fand. Sie flocht den  
*To her the May.wind bore My lov - ing to - ken, She found them all. She made a*

*p* *poco cresc.*

ausdrucksvoll  
*with expression*

Kranz sich draus - zum Kir - chen - gan - ge. O hol - de Noth! - Von meinen Ro - sen ward ihr  
*wreath of them, - At church she wore it. O sweet dis - may! - My gift is making O'er her*

*sf* *p* *ausdrucksvoll with expression*

Stirn und Wan - ge so heiss und roth!  
*cheeks and fore.head The blush - es play.*

*pp*

# Heimliche Grüsse. | Secret Greetings.

(K. Stieler.)

## N<sup>o</sup> 4.

Innig bewegt, nicht zu schnell.  
With tenderness, not too quick.



*mf*

O Ir - mingard, wie schön bist du,  
Oh Ir - mingard, thou fair - est maid, I

*p*

Red. \* Red. \* Red. \*

*p*

hold - se - li - ger ist Kei - ne; bei grü - nen Lin - den  
gaze at thee in won - der, As thou art walk - ing

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

*p*

wan - delst du im luf - ti - gen Son - nen - schein - ne. O  
in the shade There un - der the lin - dens yon - der. Oh

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

Ir - - mingard, wie sil - - bern klingt dein Sang zu uns her -  
 Ir - - mingard, how silv' - - ry clear, How won - drous sweet thy

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

ü - - ber, wie flie - - gen mei - ne Grü - sse beschwingt in  
 sing - - - ing! The warm winds to thy gar - den from here My

*Ped.* \*

eu - - er Gärt - lein hin - ü - - ber! Wie za - - ge Vög - lein  
 greet - - ings ten - der are bring - - - ing. Like birds so shy in

*p*  
*pp*

ber - gen sie sich im tie - fen Ge - zweig der Lin - - den;  
 yon' lin - den tree A - mong the green boughs they ho - - ver.

*p*  
*Ped.* \* *Ped.* \*

*mp*

doch wenn du wan - delst und denkst an mich, magst du sie drin - nen  
 If in their shade thou wilt think of me Canst thou my birds dis -

*mf* *cresc.*

fin - den! O Ir - mingard, wie schön  
 co - ver. Oh Ir - mingard, thou fair

*p cresc.* *cresc.*

Red. \* Red. \* Red.

*f*

bist du! maid!  
 est maid!

*f* *ff appassionato*

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

## Am Strande. | On the Shore of the Lake.

(K. Stieler.)

N<sup>o</sup> 5.Mässig.  
Moderately.

Mein Lieb - ling ist ein  
A lin - den - tree, my

*pp*

*p*

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line begins with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and sustained chords in the left hand. The key signature has four flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is common time (C).

Lin - denbaum, der steht am Strand; es  
fa - vo - rite, stands close by the shore. The

Detailed description: This system contains measures 3 through 5. The vocal line continues with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with triplets and sustained chords. The key signature and time signature remain the same.

spie - len die Wo - gen mit lei - sem Schaum um denwei - ssen  
cool waves are wash - ing a - gainst the sands Ah! for - ev - er -

*sempre pp*

Detailed description: This system contains measures 6 through 8. The vocal line continues with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with triplets and sustained chords. The key signature and time signature remain the same.

ausdrucksvoll  
with expression

Sand. Und der Lin - den - duft, der zieht mir hin ein bis ins  
*more.* And the lin - den - bloom per - vad - eth my mind With its

tief - ste Ge - müth, - halt'  
*strong* - - - *sweet* per - fume. Be

still, mein Her - ze, und gieb dich drein - du hast ge -  
*still,* my heart, to thy fate re - signed - Hast had thy

blüht!  
*bloom.*

a tempo

# Kinderstimmen. | Child voices.

(K. Stieler.)

## Nº 6.

In gehender Bewegung, einfach.  
*Slowly and quietly, simply.*

*p*

Mit un- sern Fi- schern war ein Kind ge- kom - men  
 From Frau- en - wörth with fish- er - men of ours

*p non legato*

*espr.*

von Frau - en.wörth, das hab' ich spielend auf mein Knie ge -  
 A child one day To us came o-ver; on my knee I

nom - men und frug be - thört:  
 took him, And said in play:

*pp*

Ruhig. Sehr zart.  
Quietly. Very softly.

pp

„Wer ist die lieb - lich - ste der frommen Frau - en, die du ge -  
 “Which of the nuns, dear child, Dost think the fair - est With - in thine

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand, all marked *pp*.

Ruhig. Quietly.

wahrt?“  
heart?”

Da schlug es auf den vol - len Blick, den blau -  
 He lift - ed up his eyes so blue and shin -

*espressivo*

*pp*

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest for two measures before starting with quarter notes D5, E5, and F5. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand, marked *espressivo*, with a *pp* dynamic marking in the later measures.

*poco rall.* *mf*

en:  
ing:

„Frau Ir - min - gard“  
 “Tis Ir - min - gard“

*poco rall.*  
*cresc.*

*mf* *f*

The third system shows the vocal line with a rest for two measures, then quarter notes G4, A4, and B4. The piano accompaniment has a *poco rall.* and *cresc.* marking, with dynamics ranging from *mf* to *f*.

*a tempo*

*poco allarg.*

*p* *pp*

The fourth system is a piano accompaniment section. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. The dynamics are marked *p* and *pp*.

## Mondnacht. | Moonlightnight.

N<sup>o</sup> 7.

(K. Stieler.)

Mässig bewegt.

*With moderate motion.*

*p*

Ich lieg' an  
I gaze in.

*pp*

*simile*

mei - nes La - gers End' und lug' in stil - le Ster - ne;  
to the star - ry skies While on my bed I'm ly - ing;

*poco cresc.*

*dim.*

die blau - e Wo - ge, die uns trennt, wie rauscht sie  
The blue lake that be - tween us lies Is low for

*poco cresc.*

*dim.*

leis' und fer - nel  
ev - er sigh - ing.

*p*

Ver.  
The

schlei - ert schaut der Mond her - ein, mein Herz - hält stil - le  
 moon - is wrapped as in - a veil By clouds - in hea - ven

*dim.*

Fei - er; wie sind so bleich die Wangen dein, *dim.*  
 sail - ing. Thy cheek, oh Ir - min - gard, how pale!

*f colla voce* *dim.*

schmerzlich *mf*  
 sorrowfully  
 wie ist so dicht dein Schleier!  
 How closely drawn thy veil - ing!

*mf* *fp* *pp* *pp la melodia marc.*

## Wanderträume. | Dreams.

(K. Stieler.)

N<sup>o</sup> 8.Lebhaft, frisch.  
Lively.

*f*  
*Con Pedale.*

*f*

O, der Al - pen blan - ke Ket - te, wie sie glänzt im Mor - gen.  
How the Alps in snow - y splendor Glisten in the morn - ing.

*mf* *cresc.*

blau! Dass ich dort mein Wan - dern hät - te, wenn im Wald noch liegt der  
blue! Oh that I might still go roam - ing When the woods are bright with

*cresc.*

Thau, lang - ge - lockt und frei - ge - las - sen, wie ich's einst ge - we - sen  
dew. Oh that I with bow and ar - row Might go hunt - ing as of

bin.  
yore,

*f*

Schar-fe Pfei - le möcht' ich fas-sen; singend zög' ich dort da -  
Sing my songs in per - fect free-dom, Chase the stag, the wolf and

*mf*

Ruhig.  
Quietly. *p*

hin, wo am tief-sten nie - der - hin - ge das Ge - zweig auf mei - ne  
boar. Where the leaf - y boughs are drooping Would I were in yon' green

*pp*

Ruhig.  
Quietly.

*ppp*

*dim.*

sehr ausdrucks-voll  
very expressively

Fahrt und an mei-ner Sei - te gin - ge schlei - er - los Frau Ir - mingard!  
dale! And that by my side were walk - ing Ir - mingard, with - out her veil!

*mf*

*rall.*

*rall.*

*mf*

# Nº 9. Anathema. | Anathema.

(K. Stieler.)

Sehr langsam.  
Very slowly.

Nun ist wohl Sanges En - de! Wie hart ich da von schied, die Win - ter - sun - nen - wen - de ist  
Now all my songs are end - ed, My heart is bleeding sore: Fare - well now love and singing, Fare -

Etwas bewegt.  
A little quicker.

kommen für mein Lied! Es rief der Abt mit Zürnen mich in die Zel - le  
well for - ev - er - more! In - to his cell in an - ger The abbot summoned

Etwas bewegt.  
A little quicker.

*poco cresc.*

Langsam.  
Slowly.

sein und sprach:  
me, And spoke:

Steigernd und beschleunigend.  
With rising, accelerated tone.

„Dein Herz sei hürnen  
“Thy heart should ev - er  
Langsam.  
Slowly.

*sempre cresc. e string.* *ff* *f*

Ruhig bewegt.  
With quiet motion. *poco a poco cresc.*

und dei - ne Gedanken rein! Was heimlich du ge - schrieben, mir wardes of - fen.  
From word - ly love be free! I know what thou hast writ - ten, Accursed thy sin - ful

Ruhig bewegt.  
With quiet motion.

*dim* *p* *poco a poco cresc.*

bart; Fluch überdein sün - dig Lie - ben, Fluch über Frau Ir - min -  
 heart! Ac-cursed thy se - cret sing - ing! Ac-cursed be Ir - min -

*f* *cresc.*

gaid! Doch eh' der Tag zer - fal - len, das  
 gard! Give me thy sa - cred promise: Of

*poco allarg.* *Etwas breiter. A little broader.*

*ff* *mf*

schwör' mir zu Ge - sicht, sei von den Lie - dern al - len nicht ei - nes mehr am  
 all thy wicked songs Not one to keep. For - ev - er To God thy soul be -

*dim.* *cresc.*

*dim.* *cresc.*

Licht!  
 longs."

Bewegt, bis zum Schluss das Tempo beschleunigen.  
 With motion, accelerated up to the end of the tempo.

*mf cresc. e string.* *f cresc. molto e string.*



## Ergebung. | Resignation.

(K. Stieler.)

N<sup>o</sup> 10.

Langsam wie zu Anfang des vorhergehenden Liedes.

*Slowly as at the commencement of the preceding song.*

*p*

Ge - hor - chen ist das Er - ste! Ich hab' mich stumm ge -  
It is a monk's first du - ty, In si - lence to o -

neigt, und ob das Herz mir ber - ste, mein Herz ge - horcht und  
bey, And though my heart is break - ing I bow in dumb dis -

*pp*

Das Tempo allmählich beschleunigen.

*Gradually accelerate the pace.*

*p cresc.*

schweigt. Mich hat mein Abt ver - flu - chet, ich war wohl gott - ver - waist, —  
may. My ab - bot has con - demned me By God in Heav'n a - bove, —

Das Tempo allmählich beschleunigen.

*Gradually accelerate the pace.*

*p cresc.*

Wieder ruhiger, ausdrucksvoll.  
Quieter again, *espressively*.

*mf* dass Sang mir heim - ge - su - chet so süß den stil - len  
Be - cause my heart was ring - ing With songs of sweet - est

*p*

*mf*

*p*

Wieder ruhiger.  
Quieter again.

Ruhig.  
Quietly.

Geist!  
love.

Ruhig.  
Quietly.

*p ma molto espr.*

(wehmüthig) Euch  
(sorrowfully) In -

*mf*

*dim.*

*p*

Lie - der a - ber trag' ich zum Wald in stil - ler Fahrt, und  
to the woods I car - ry The songs that filled my heart And

*cresc.*

*pp*

letz - - - te Grü - sse sag' ich nun dir, Frau  
 send a last fond greet - ing to thee, fair

Ir - mingard!  
 Ir - mingard. In an

*p* Dort will ich in Wald - grund le - gen sie un - ter ei - sernem  
 i - ron cas - ket I'll bu - ry My songs'neath yon - der old

*cresc.*

Schrein, und ih - re Hü - - - ter mö - gen  
 tree, And the be - lov - - - ed wood - birds

Wald - vöglein, die lie - ben, sein!  
 Shall forthwith their keep - ers be!

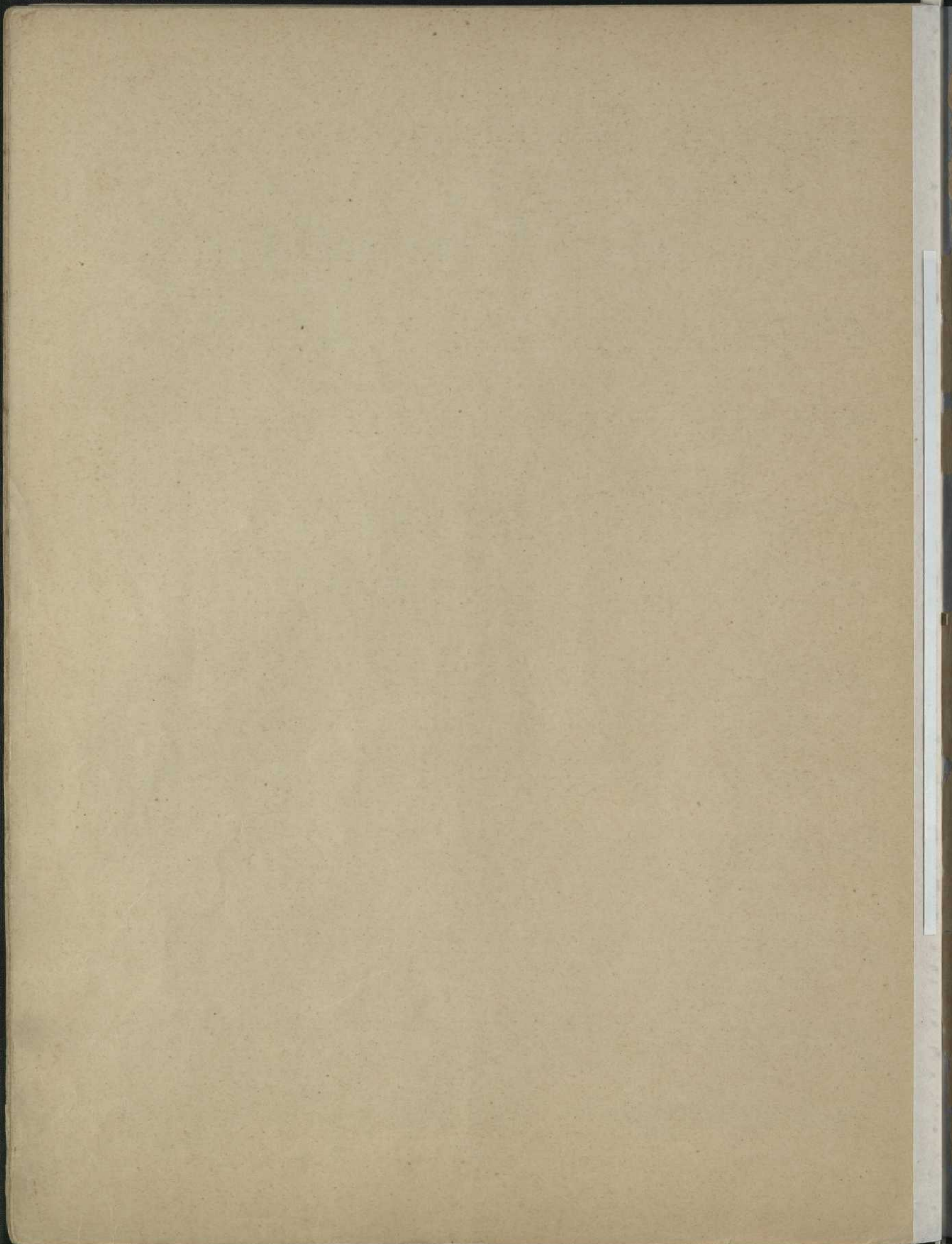
Und mag sie je er -  
 If ev - er here a

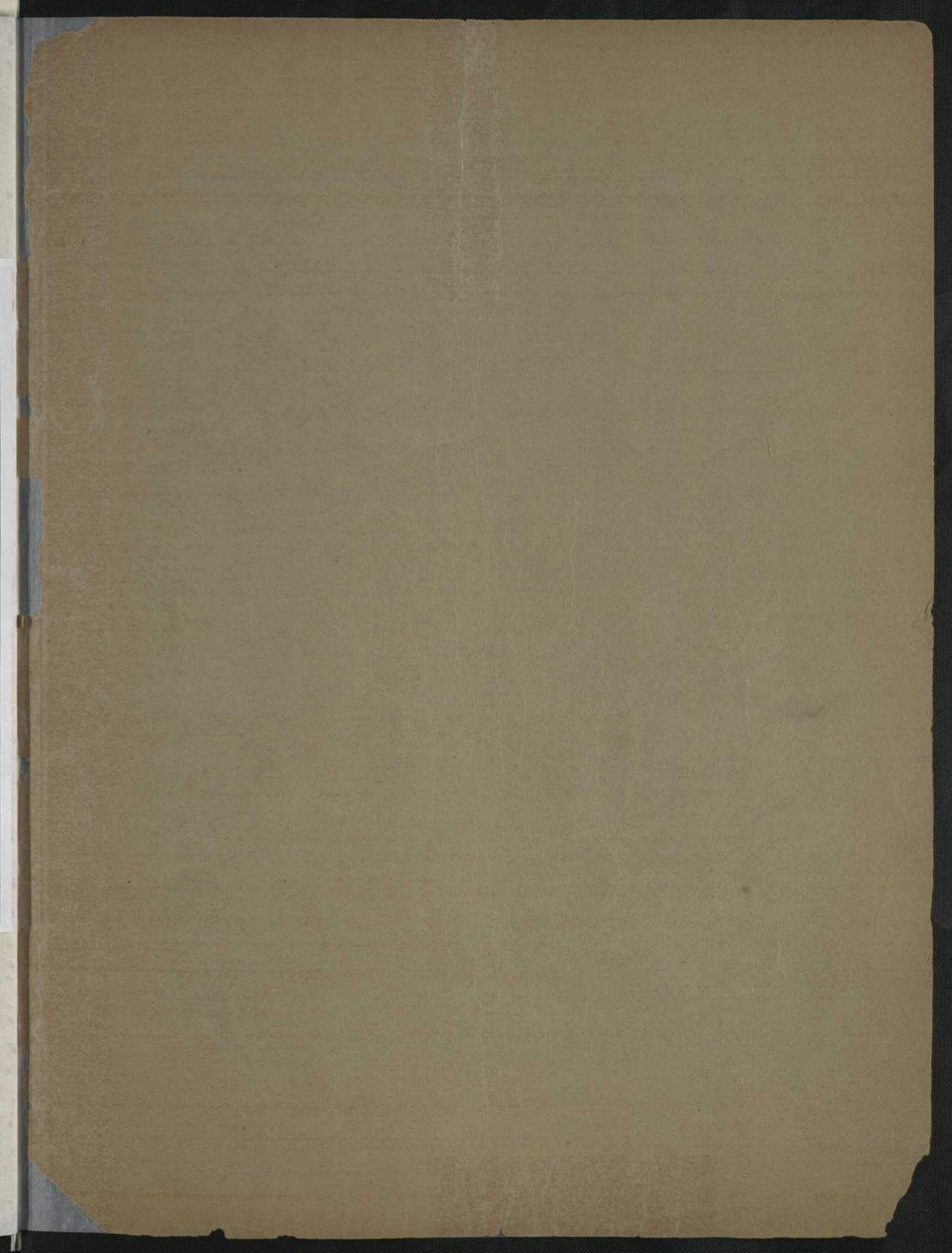
*p legato*

grün - den ein Pil - ger auf sei - nem Pfad, so bin ich oh - ne  
 wand' - rer Dis - cov - er their hid - ing - place, May God for - give my

Sün - den, ein Mönch, dem Gott ge - nad'.  
 sinn - ing In His re - deem - ing grace!

*rit.*





# Alexander von Fielitz.

## Einstimmige Lieder und Gesänge mit Pianofortebegleitung.

- Op. 6. Sechs Lieder nach Texten aus dem Toscanischen Volkst. von Ferd. Gregorovius für eine mittlere Singst. (Deutscher Lieder-Verlag Heftausg. 388/89) 2 —  
 1. »Am ersten Tag des Maien«. — 2. »Junges Knabe, der du gehest«. — 3. »Ich will ein Haus mir bauen«. — 4. »Will dich lehren was von Liebe«. — 5. »Ich gehe des Nachts wie der Mond thut geh'n«. — 6. »Und ob du mich liebest«.  
 — Dieselben mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 386/87) 2 —
- Op. 8. Ich kann's nicht fassen. Scenes. Grillparzer's Aunfrau f. eine höh. Frauenstimme. (D. L.-V. Heft-A. 159) 1 —  
 — Dasselbe mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 156) 1 —
- Op. 9. Ethland. Ein Sang vom Chiemsee von Karl Stieler. Zehn Lieder für eine mittlere Singstimme. (Deutsch-englisch.) (D. L.-V. Band-A. 4710) 3 —  
 1. Stilles Leid. »Eine stille Zelle an blauer Welle«. — 2. Frauenwirth. »Das war ein Tag voll Maienwind«. — 3. Rosenzweige. »Wehl manchen Rosenzweig brach ich vom Pfad«. — 4. Heimliche Gräse. »O Irmingard, wie schön bist du«. — 5. Am Strande. »Mein Lieblich ist ein Lindenbaum«. — 6. Kinderstimmen. »Mit unsern Fischern war ein Kind gekommen«. — 7. Mädnacht. »Ich lieg' an meines Lagers End'«. — 8. Wanderträume. »O, der Alpen blanke Kette«. — 9. Anathema. »Nun ist wohl Sanges Ende!«. — 10. Ergebung. »Geborchen ist das Erste!«  
 — Ausgabe für höhere Stimme. (D. L.-V. Band-A. 4711) 3 —
- Op. 10. Drei Lieder von H. Heine für eine mittlere Singstimme. (D. L.-V. Heft-A. 743/44) 2 —  
 1. »Am Kreuzweg wird begraben«. — 2. »Ja du bist elend«. — 3. »Du liebst mich nicht«.  
 — Dieselben mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 771/72) 2 —
- Op. 11. Drei Lieder für eine mittlere Singstimme. (D. L.-V. Heft-A. 733/34) 2 —  
 1. »Blüthen, Blüthen überall«. — 2. »Die Nacht ist weich wie deine Wangen«. — 3. »Weil auf mir, du dunkles Auge«.  
 — Dieselben mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 773/74) 2 —  
 — Ausgabe für höhere Stimme mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 946/47) 2 —
- Op. 12. Ich bin zu Feld geschritten. Lied aus R. Baumbach's »Frau Holde« für eine mittlere Singstimme. (D. L.-V. Heft-A. 351/52) 2 —  
 — Dasselbe mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 388/89) 2 —
- Op. 13. Auf der Wacht. Lied von K. Stieler für eine tiefere Singstimme. (D. L.-V. Heft-A. 691/92) 2 —  
 — Dasselbe mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 3405/6) 2 —
- Op. 15. Schön Gretlein. Ein Cyklus von 7 Gesängen von M. v. Fielitz für eine mittlere Frauenstimme. (D. L.-V. Band-A. 4712) 3 —  
 1. »Am Garten schritt ein Burach vorbei«. — 2. »Ich steh' am Zaun«. — 3. »Am Dorfplatz klingen die Geigen so hell«. — 4. »Das frohe Fest ist aus«. — 5. »Der Mondschein glüht durch's Blättergewir«. — 6. »Ich steh' am Zaun«. — 7. »Die Nacht ist schwarz und es heult«.  
 — Ausgabe mit englischem Text. (D. L.-V. Band-A. 4739) 3 —  
 — Ausgabe für tiefere Stimme. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Band-A. 4713) 3 —  
 — Ausg. f. tiefere St. Dtsch.-ital. (D. L.-V. Band-A. 4714) 3 —
- Op. 24. Drei Geibel'sche Lieder. Nr. 1. Das Kraut Vergessenheit für hohe Stimme. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 160) 1 —  
 — Ausg. f. mittlere St. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 353) 1 —  
 — Ausgabe für tiefere Stimme. Deutsch-englisch. (D. L.-V. Heft-A. 436) 1 —  
 — Nr. 2. Meiden. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 693) 1 —  
 — Nr. 3. Lied der Spinnerin. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 354) 1 —
- Op. 29. Vier Lieder für eine höhere Singstimme. (D. L.-V. Heft-A. 798/99) 2 —  
 1. Erwachen. »Da bin ich jählings aufgewacht«. — 2. Allerseelen. »Stell' auf den Tisch die duftenden Rosendens«. — 3. »Sag', Mutter, sangen die Vögelin heut' nicht?«. — 4. »Du grünes, lust'ges Waldgeheiß«.  
 — Dieselben mit deutschem u. englischem Text. (D. L.-V. Heft-A. 188/89) 2 —
- Op. 40. Acht Mädchenlieder von Paul Heyse für eine höhere Singst. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Band-A. 4715) 3 —  
 1. »Der Tag wird kühl«. — 2. »Mir träumte von einem Myrthenbaum«. — 3. »Der Himmel hat keine Sterne«. — 4. »Trutzliedchen«. — 5. »Und wie sie kam zur Hexe«. — 6. »Drinten auf der Gassen«. — 7. »Soll ich ihn lieben?«. — 8. »Ach, wie so gerne«.
- Op. 47. Narranlieder von Otto Jul. Bierbaum. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 948/49) 2 —  
 1. Der melancholische Narr. — 2. Das Narren Regenlied. — 3. Das Narron Nachtlid.
- Op. 51. Die Nonne. Gesangsscene v. Otto Jul. Bierbaum f. eine Frauenst. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 890/1) 2 —
- Op. 54. Sechs Gedichte. Dtsch.-engl.  
 Nr. 1. Wehmuth. (J. v. Eichendorff.) (D. L.-V. Heft-A. 694) 1 —  
 2. Im Wagen. (S. v. Khuenberg.) (D. L.-V. Heft-A. 695) 1 —  
 3. Schmied Schmorz. (O. J. Bierbaum.) (D. L.-V. Heft-A. 696) 1 —  
 4. Nachtgang. (O. J. Bierbaum.) (D. L.-V. Heft-A. 697) 1 —  
 5. Regentag. (S. v. Khuenberg.) (D. L.-V. Heft-A. 698) 1 —  
 6. »Das ist ein Blühen und Weben«. (M. v. Fielitz.) (D. L.-V. Heft-A. 584) 1 —
- Op. 59. Die Rache. Ballade von L. Uhland für eine mittlere Singstimme. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 674) 1 —
- Op. 60. Mädchenlieder von E. Geibel für eine mittlere Singstimme. Dtsch.-engl. (D. L.-V. Heft-A. 327) 1 —  
 1. »In meinem Garten die Nelken«. — 2. »Wehl waren es Tage der Sonne«. — »Gute Nacht, mein Herr«.
- Op. 69. Neue Gedichte für eine mittlere Singstimme mit Pianofortebegleitung. Deutsch-englisch.  
 Nr. 1. Nachruf. (P. Heyse.) (D. L.-V. Heft-A. 808) 1 —  
 2. Bretonisches Volkslied. (P. Heyse.) (D. L.-V. H.-A. 809) 1 —  
 3. Blau Veilchen. (A. G. Kaufmann.) (D. L.-V. H.-A. 810) 1 —  
 4. Sehnsucht. (O. J. Bierbaum.) (D. L.-V. H.-A. 811) 1 —
- Op. 70. Zwei Gedichte für eine mittlere Singstimme mit Pianofortebegleitung. Deutsch-englisch.  
 Nr. 1. Bei einer Linde. (J. v. Eichendorff.) (D. L.-V. H.-A. 842) 1 —  
 2. Die Nachtgallen. (J. v. Eichendorff.) (D. L.-V. H.-A. 843) 1 —
- Op. 71. Die späte Hochzeit. Romante von J. v. Eichendorff für eine mittlere Singstimme mit Pianofortebegleitung. Deutsch-englisch. (D. L.-V. Heft-A. 760) 1 —

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

Breitkopf & Härtel,  
Leipzig, Brüssel, London, New York.